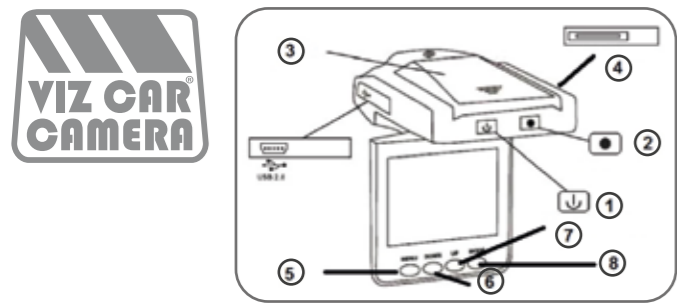


VIZ CAR® CAMERA is a registered EU/CTM trade mark. International patents pending. All imitations will be prosecuted.



English

1. Product Description

- ON/OFF button
- Record button
- Battery compartment
- Slot for SD or TF/microSD card
- Menu button
- Down button (to navigate the menu)
- Up button (to navigate the menu)
- Mode button

	ON/OFF BUTTON: Turns device on/off
	RECORD/OK BUTTON: Starts and stops recording/records and confirms menu options /plays and pauses during playing
MENU	Opens and closes the menu
DOWN	Moves down in the menu options
UP	Moves up in the menu options
MODE	Selects operating mode: Video/Photo/Audio Record/Play

The set includes:

- Viz Car® Camera
- Adjustable suction-cup mount
- Battery charger
- USB cable
- Rechargeable battery

2. Operating Instructions

2.1. Inserting the Memory Card

1) Insert the SD memory card or TF/microSD memory card with adapter (up to 32 GB, not included) in the SD card slot. You will hear a click when the card is inserted correctly. It is important to insert the card in the camera before using the product. The card is **NOT INCLUDED**. The SD card can be inserted directly into the slot. To insert the TF/microSD card, you will need an adapter.
2) To remove the SD card, press the card gently and it will partially eject, thereby allowing you to remove it.
3) If an SD or TF/microSD card is not inserted in the slot, your Viz Car® Camera will show the "No card" message on the display and the product will not function.
4) If the device does not recognize or detect the SD card, please remove it from the slot and re-insert it.
IMPORTANT:

- If the SD memory card or TF/microSD card with adapter is inserted incorrectly, the memory card or the camera may suffer damage.
- Once the memory card has been inserted correctly, it will automatically be recognized by the device.

2.2. Charging the Battery

The camera includes a rechargeable lithium battery. Charge the battery as follows before using the device for the first time:
1) Insert the battery in the back of the device.
2) Connect the device to the 12V/24V car charger (included).
3) Charge time: 3-5 hours.
4) When the battery is fully charged, the battery symbol shown on the display will be completely green.
WARNING:

- When the battery charge is low, the device will enter Energy Saving Mode or will operate intermittently. Please recharge the battery fully to ensure correct operation of the device.
- To optimize battery life, we recommend fully charging the battery using the 5V/1A wall charger (not included).
- Note: The rechargeable battery included with the device is not designed to operate for long periods of time without a power supply. When disconnected from the power supply, the maximum life of the battery is 120 minutes from a full charge.

2.3. INSTALLING THE CAMERA IN THE CAR

Attach the suction-cup mount to the office on the back of the camera and place the camera on the car windshield. Open out the HD display to an angle of 120°. The camera is now ready to record while you drive.

2.4. Changing Modes

1) Insert the SD card or TF/microSD card.
2) Press the ON/OFF button to turn on the device. The device will begin to record automatically.
3) Press the RECORD/OK button to stop or start video recording. When recording is stopped, the device will automatically save the file.
4) Press MODE to select other modes (Video/Photo/Audio/Play).
5) Press the ON/OFF button for 3 seconds to turn off the device.

2.5. Options Menu

To set the options of the Video, Photo, Audio and Play modes, please follow these instructions:

VIDEO SET-UP

With the device turned on, press MODE until you reach Video mode (an icon of a video camera in a red frame will appear in the upper right corner of the display). Press MENU to set the mode options.

1. Size: Select video resolution. Options: 1280x720 /VGA (640x480). The standard setting is 1280x720.
2. Insert time stamp: Choose whether you want to show the date and time on the display: Yes/No.
3) Motion detection: Choose whether to activate motion detection: Yes/No. If you select "Yes", the device will automatically begin recording when motion is detected and the recording will be saved automatically. When the motion is no longer detected, the device will go into sleep mode but will re-start recording if motion is detected again. The device must be turned on for Motion Detection mode to function. To exit Motion Detection mode, please

press the RECORD/OK button to record.
4) Press the RECORD/OK button to pause recording.

PHOTO MODE

1) Press the MODE button to select Photo mode. A blue letter "A" will appear in the upper right corner of the display.
2) Press the RECORD/OK button to take photos.

PLAY MODE

1) Press the MODE button until you get to Play mode. The play icon will appear in the upper right corner of the display.
2) Press the UP/DOWN buttons to select the files you want to play.
3) Press the RECORD/OK button to play the file.
4) Press the RECORD/OK button to stop and re-start recording.

3. SPECIFICATIONS

Video resolution	1280x720/640x480
Lens	120° wide angle
File format	AVI (Video) /WAV (Audio) /JPG (Photo)
Display	2.5-inch colour LCD display with 270° rotation
Output	USB
Photo	(1920 x 1440) (3M)/1600x1200 (2M)/1280x960 (1.3M)/640x480 (VGA)
Power	Li-Ion rechargeable 3.7V 1020 mAh battery/car charger/USB cable


- Audio recording

- Night vision recording

Quality Warranty:

This product is covered by a warranty against manufacturing defects subject to the time periods stipulated by the legislation in force in each country. This warranty does not cover damages resulting from inadequate use, negligent commercial use, abnormal wear and tear, accidents or improper handling.

WARNING

DISPOSAL OF MATERIALS
 A symbol of a crossed-out wheeled bin means you should find out about and follow local regulations about disposing of this kind of product. Do not dispose of this product as you would other household waste.

Dispose of this device in accordance with its corresponding local regulations. Electrical and electronic devices contain hazardous substances that can have harmful effects on the environment and/or human health and should be recycled properly.



Australia & New Zealand only

This product has the benefit of certain Consumer Guarantees. These are prescribed by the Australian Consumer Law & the New Zealand Consumer Guarantees Act 1993 both of which provide protection for consumers. There is no express warranty for this product in Australia or New Zealand. The above paragraph refers to other countries.

Español

1. Descripción del producto

- Botón de encendido
- Botón de grabación
- Compartimento de la batería
- Compartimento para la tarjeta SD o tarjeta TF/microSD
- Botón Menú
- Botón Abajo (para moverse en el menú)
- Botón Arriba (para moverse en el menú)
- Botón Modo

	BOTÓN DE ENCENDIDO: Encender/Apagar
	GRABAR/BOTÓN OK: Empezar y detiene la grabación/Seleccióna y confirma opciones del menú/Reproduce y pausa durante la reproducción
MENU	Abre y cierra el menú
DOWN/ABAJO	Se desplaza hacia abajo en las opciones del menú
UP/ARRIBA	Se desplaza hacia arriba en las opciones del menú
MODE/MODO	Elige entre los Modos de funcionamiento: Video/Foto / Grabación de Audio/ Reproducción

El set incluye:

- Viz Car® Camera
- 1 soporte con ventosa ajustable
- cable USB
- Batería recargable

2. Instrucciones de Funcionamiento

2.1. Insertar la tarjeta de memoria

1) Inserte la tarjeta de memoria SD o tarjeta TF/ micr/ SD con adaptador (de hasta 32GB, no incluida) en la ranura para tarjetas SD. Escuchará un "click" cuando la tarjeta haya llegado a su correcta ubicación. Es importante insertar la tarjeta en la cámara antes de usar el producto. La tarjeta **NO ESTÁ INCLUIDA**. La tarjeta SD se inserta directamente en la ranura, para insertar la tarjeta TF/micro SD es necesario un adaptador.
2) Para quitar la tarjeta SD, presione la tarjeta SD suavemente y ésta saldrá parcialmente de la ranura permitiendo que usted la toque.
3) Si su Viz Car® Camera no tiene una tarjeta SD /o tarjeta TF/microSD en la ranura, se leerá en la pantalla "Sin tarjeta" y el producto no funcionará.
4) Si la unidad no reconoce o detecta la tarjeta SD, por favor quítela de la ranura y vuelva a insertarla.
IMPORTANTE:

- Si la tarjeta de memoria SD o tarjeta TF/micro SD con adaptador se inserta incorrectamente, ésta se puede dañar o puede dañar la cámara.

2.2. Carga de la batería
La cámara incluye una batería de litio recargable; cárguela antes del primer uso de la siguiente forma:
1) Instale la batería en la parte trasera de la unidad.
2) Enchufe el aparato al cargador para coche incluido de 12V/24V.
3) Tiempo de carga: 3-5 horas
4) Cuando la batería está totalmente cargada, el símbolo de batería mostrado en la pantalla estará completamente verde.
2.6. OPERATION
Auto Start on Ignition:
1) Connect the Viz Car® Camera to the adapter (included) and plug it into the cigarette lighter receptacle.
2) The Viz Car® Camera will start up and begin to record automatically when the car starts.
Manual Recording While Charging:
1) Connect the device to a wall charger or car charger.
2) Press the MODE button to select Video mode.
3) Press the RECORD/OK button to record.
4) Press the RECORD/OK button to pause.
Note: The device cannot record while connected to a computer.

LOOP RECORDING:
1) When recording on a loop, the device will automatically save each file at intervals of 13/5/10 minutes. When the SD or TF/microSD memory card is full, the device will record over the oldest saved file, which will be deleted.
NIGHT VISION RECORDING:
1) Press the ON/OFF button to select Night Vision (an icon with a moon and a star will appear on the display). We recommend you leave Night Vision Mode on, as the quality of daylight recording is not affected.
RECORDING WITH AUDIO MODE:
1) Connect the device to the wall charger or car charger.
2) Press the MODE button to select Audio mode. A microphone icon will appear in the upper right corner of the display.

cámara está grabando, esta función se activará cuando haya terminado la grabación.

- **Reiniciar el sistema:** Opciones: Cancelar/Ejecutar. Al seleccionar Ejecutar, se reiniciará el sistema a su configuración estándar de fábrica (como nuevo).
5) **Frecuencia de Parpadeo:** Esta opción sirve para configurar la frecuencia de parpadeo cuando se graba con luz artificial. Opciones: 50 Hz o 60 Hz
NOTA: En Estados Unidos la configuración deberá ser de 60Hz. Fuera de los Estados Unidos, deberá estar a la frecuencia estándar que regule el ente de Energía Nacional (segmentado 50 Hz).
6) **Fecha y hora:** Para configurar la fecha y hora:
Año/Mes/Día: [Dial/Mes/Año] o [Mes/Día/Año]: HH:MM
7) **USB:** Seleccióna si desea utilizar la cámara como webcam/Disk Drive (Seleccióna PC Cam para una fácil conexión a un ordenador personal /portátiles, sin necesidad de instalación de controladores USB). Presione los botones "ABAJO/ARRIBA" para hacer su selección y presione el botón GRABAR/BOTÓN OK para confirmar. Luego presione "MENU" para salir del menú.

2.3 COLOCAR LA CÁMERA EN EL COCHE

Acopte el soporte con ventosa en el crujido que encontrará en la parte posterior de la cámara y coloque la cámara en el parabrisas del coche. Despliegue la pantalla HD con ángulo de 120°. Y ya estará listo para grabar mientras conduce.

2.4 Cambiar de modo

1) Instale la tarjeta de memoria SD o tarjeta TF con adaptador.
2) Presione el botón de encendido para encender la unidad. La unidad comenzará a grabar automáticamente.
3) Presione el botón de GRABAR/BOTÓN OK para detener o iniciar la grabación en video. Cuando detenga la grabación, la unidad guardará el archivo automáticamente.
4) Presione "MODO" para elegir otros modos (Video/Foto/Audio/Reproducción).
5) Mantenga el botón de encendido y apagado presionado durante 3 segundos para apagar la unidad.

2.5 Menú de opciones

Para configurar las opciones de los modos de Video, Foto, Audio y Reproducción, por favor siga las siguientes instrucciones:

CONFIGURACIÓN DE VIDEO

Con la unidad encendida, presione "MODO" para entrar al modo Video (en la esquina superior derecha de la pantalla aparecerá un icono de una cámara de video en un recuadro rojo. Presione "MENU" para configurar el modo.

1. Tamaño: Seleccione la resolución del vídeo; opciones: 1280x720/VGA (640x480)/La configuración estándar es de 1280x720.
2. Rótuco con la hora: Seleccione si desea mostrar la fecha y hora en la pantalla: SI/NO.
3. Detección de movimiento: Seleccione si desea activar el modo de detección de movimiento: SI/NO. Si selecciona "SI", la unidad grabará automáticamente al detectar movimiento y la grabación se guardará automáticamente. Cuando ya no se detecte movimiento, la unidad entrará en reposo pero reiniciará la grabación otra vez si se vuelve a detectar movimiento. La unidad debe estar encendida para que funcione el modo Detección de Movimiento. Para salir del modo Detección de Movimiento, por favor presione el botón "MODO".



4. Tiempo del "loop": Activa/desactive la grabación en loop y configure el tiempo de grabación. Si la grabación en Loop está activada, la unidad guardará vídeos de intervalos de la duración de su elección (1,3,5 o 10 minutos) automáticamente. Cuando la tarjeta de memoria SD o tarjeta TF/ micro SD esté llena, la unidad grabará sobre las grabaciones existentes, empezando por la más antigua. Si el modo loop está desactivado, la cámara grabará indefinidamente.
5) Grabación de Voz: Seleccione si desea activar/desactivar la grabación del audio mientras se graba vídeo: SI/No. Después de hacer su selección, presione el botón GRABAR/BOTON OK para confirmar. Su configuración quedará establecida. Luego presione "MENU" para salir del menú.

CONFIGURACIÓN DE FOTO
Con la unidad encendida, presione "MODO" para entrar al modo Foto (en la esquina superior derecha de la pantalla aparecerá un icono azul de una "A"). Presione "MENU" para configurar el modo. Luego presione GRABAR/BOTON OK" para seleccionar la resolución de la foto.
1. Tamaño: Seleccione el tamaño del archivo de imagen; opciones: (1920 x 1440) (3M)/1600x1200 (2M)/1280x960 (1.3M)/640x480 (VGA)
Después de hacer su selección, presione el botón GRABAR/BOTON OK para confirmar. Su configuración quedará establecida. Luego presione "MENU" para salir del menú.
3.ESPECIFICACIONES
Resolución de video 1280x720/640x480
Lente Gran angular de 120°
Formato de guardado AVI (Video)/WAV (Audio)/ JPG (Foto)
Pantalla LCD color de 2,5 pulgadas con rotación de 270°
Salida USB
Foto (1920 x 1440) (3M)/1600x1200 (2M)/ 1280x960 (1.3M)/ 640x480 (VGA)
Energía (Batería de Li-Ion recargable de 3,7V 1020mAh cargador para coche/cable USB

- Grabación de audio
- Grabación con Visión Nocturna

Garantía de calidad:
Este producto queda cubierto por una garantía contra defectos de fabricación sujeta a los plazos de tiempo estipulados por la legislación vigente en cada país. Esta garantía no cubre los daños resultantes de un uso inadecuado, uso comercial negligente, desgaste anormal, accidentes o manipulación indebida.
ATENCIÓN
COMO DESHACERSE DE MATERIALES
 El símbolo de un contenedor sobre ruedas tachado indica que Vd. debe informarse y seguir las normativas locales de deshecho de este tipo de productos.
NO se deshaga de este producto de la misma forma que lo haría con los residuos generales de su hogar. Debe hacerlo según las normativas locales correspondientes. Los productos eléctricos y electrónicos contienen sustancias peligrosas que tienen efectos nefastos sobre el medioambiente o la salud humana y deben ser reciclados adecuadamente.

FRANÇAIS
Description du produit
1. Bouton Marche/Arrêt
2. Bouton Enregistrement/OK
3. Compartiment de la batterie
4. Slot de carte SD ou TF/micro SD
5. Bouton Menu
6. Bouton Bas (permettant de se déplacer dans le menu)
8. Bouton Mode

	BOUTON MARCHÉ/ARRÊT : permet d'allumer et d'éteindre la caméra.
	BOUTON Enregistrement/OK : permet de lancer/d'arrêter l'enregistrement de sélectionner/confirmer les options de menu, de lire les enregistrements et de mettre la lecture sur pause.
MENU	Permet d'ouvrir et de fermer le menu.
DOWN/BAS	Permet de se déplacer vers le bas dans les options du menu.
UP/HAUT	Permet de se déplacer vers le haut dans les options du menu.
MODE	Permet de sélectionner le mode de fonctionnement voulu : Vidéo / Photo / Audio / Lecture

Contenu :
1 Viz Car® Camera
1 support réglable avec ventouse
1 chargeur
1 câble USB
1 batterie rechargeable

2. Mode d'emploi

2.1 Insertion de la carte mémoire SD ou de la carte TF/micro SD avec adaptateur (capacité maximale 32 Go, non fournie) dans le lecteur de cartes SD. Vous entendrez un « clic » lorsqu'elle sera en place. Il est important d'insérer la carte dans la caméra avant d'utiliser celle-ci. La carte **WEST PAS FOURNIE**. SI s'agit d'une carte SD, vous pouvez l'insérer directement dans le lecteur. Si c'est une carte TF/micro SD, vous devez utiliser un adaptateur.

2) Pour retirer la carte SD, appuyez délicatement dessus. Elle sortira partiellement du lecteur et vous pourrez alors l'en extraire entièrement.
3) Si vous n'avez pas inséré de carte SD ou TF/micro SD dans votre Viz Car® Camera, un message indiquant qu'il n'y a pas de carte s'affiche à l'écran et la caméra ne fonctionne pas.
4) Si la caméra ne reconnaît pas la carte SD ou si elle ne la détecte pas, extrayez-la du lecteur et réinsérez-la. **IMPORTANT :**

1) Si vous insérez mal la carte mémoire SD ou la carte TF/micro SD avec adaptateur dans le lecteur, vous risquez de l'endommager ou d'endommager la caméra.
2) Si vous insérez correctement la carte mémoire, la caméra la reconnaît automatiquement.
2.2 Chargement de la batterie
La caméra est livrée avec une batterie rechargeable au lithium. Vous devez la charger avant d'utiliser la caméra pour la première fois. Procédez de la manière suivante:
1) Insérez la batterie à l'arrière de la caméra.
2) Branchez l'adaptateur de voiture 12 V/24 V fourni sur la caméra.
3) Durée de la charge : de 3 à 5 heures.
4) Lorsque la batterie est complètement chargée, le symbole correspondant qui s'affiche à l'écran est entièrement vert.

GRABACIÓN EN "LOOP":

1) Durante una grabación en "loop", la unidad guardará cada archivo de vídeo en intervalos de 13/5/10 minutos automáticamente. Cuando la tarjeta de memoria SD/tarjeta TF Micro SD con adaptador esté llena, la unidad grabará sobre el vídeo guardado más antiguo, que se borrará.

GRABACIÓN CON VISIÓN NOCTURNA:

1) Presione el botón de encendido para seleccionar Visión Nocturna (un icono de una luna con una estrella aparecerá en la pantalla). Recomendamos que deje el Modo Visión Nocturna, ya que la calidad de grabación durante el día no se ve afectada.

MODO DE GRABACIÓN CON AUDIO:

1) Conecte la unidad al cargador de pared o al cargador del coche.
2) Presione el botón "MODO" para seleccionar el modo Audio. En la esquina superior de la pantalla se mostrará el icono de un micrófono.
3) Presione el botón "GRABAR/OK" para grabar.
4) Presione el botón "GRABAR/OK" para pausar la grabación.

MODO FOTO

1) Presione el botón "MODO" para seleccionar el modo Foto. La esquina superior derecha de la pantalla mostrará un icono azul de letra "A".
2) Presione el botón "GRABAR/OK" para hacer fotos.

MODO DE REPRODUCCIÓN

1) Presione el botón "MODO" hasta llegar al modo de reproducción. La esquina superior izquierda de la pantalla mostrará el icono de reproducción.
2) Presione los botones "ABAJO/ARRIBA" para elegir los archivos que desea reproducir.
3) Presione el botón "GRABAR/OK" para reproducir el archivo.
4) Presione el botón "GRABAR/OK" para detener la reproducción o reiniciarla.

2.5 Options des différents modes

Pour configurer les options des modes Vidéo, Photo, Audio et Lecture, suivez les indications ci-dessous :
CONFIGURATION DU MODE VIDEO
La caméra étant allumée, appuyez sur le bouton Mode jusqu'à ce que vous atteigniez le mode Vidéo (une icône en forme de caméra vidéo dans un cadre rouge s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran). Appuyez sur le bouton Menu pour configurer ce mode.
1 Résolution : permet de sélectionner la résolution de l'enregistrement vidéo. Options : 1280x720 /VGA) 640 x 480. Configuration standard : 1280x720.
2 Date et heure : permet d'afficher ou non (Oui/Non) la date et l'heure à l'écran.
3 Mode Détection de mouvements : permet d'activer ou non (Oui/Non) le mode Détection de mouvements. Si vous sélectionnez « Oui », la caméra commence automatiquement à enregistrer lorsqu'elle détecte un mouvement et l'enregistrement est sauvegardé. Elle se met en veille lorsqu'elle cesse de détecter des mouvements et recommence à enregistrer dès qu'elle en détecte de nouveau. Pour que ce mode fonctionne, la caméra doit être allumée. Pour quitter le mode Détection de mouvements, appuyez sur le bouton Mode.

2.6 FONCTIONNEMENT
Enregistrement automatique au démarrage :
1) Conectez la Viz Car® Camera à l'adaptateur inclus et branchez-le.
2) La Viz Car® Camera s'allume et commence automatiquement à enregistrer lorsque la voiture démarre.

Enregistrement manuel durant le chargement :
1) Branchez la caméra à un chargeur mural ou à un chargeur de voiture.
2) Appuyez sur le bouton Mode et sélectionnez le mode Vidéo.
3) Appuyez sur le bouton Enregistrement/OK pour enregistrer.
4) Appuyez sur le bouton Enregistrement/OK pour mettre l'enregistrement sur pause.
Remarque : la caméra ne peut pas enregistrer lorsqu'elle est connectée à un ordinateur.

ENREGISTREMENT EN BOUCLE :
1) Durant les enregistrements en boucle, la caméra sauvegarde automatiquement les fichiers vidéo à intervalle régulier (1, 3, 5 ou 10 minutes). Lorsque la carte mémoire SD ou la carte TF/micro SD avec adaptateur est pleine, la caméra écrase l'enregistrement le plus ancien, qui est donc effacé.

MODE VISION NOCTURNE :
1) Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt et sélectionnez Vision nocturne (une icône représentant la lune et une étoile s'affiche à l'écran). Nous vous recommandons de laisser la caméra en mode Vision nocturne. La qualité d'enregistrement n'en souffrira pas durant le jour.

MODE AUDIO :
1) Branchez la caméra à un chargeur mural ou à un chargeur de voiture.
2) Appuyez sur le bouton Mode jusqu'à ce que vous atteigniez le mode Audio. Une icône en forme de micro s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran.
3) Appuyez sur le bouton Enregistrement/OK pour mettre l'enregistrement sur pause.
MODE VISION NOCTURNE :
1) Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt et sélectionnez Vision nocturne (une icône représentant la lune et une étoile s'affiche à l'écran). Nous vous recommandons de laisser la caméra en mode Vision nocturne. La qualité d'enregistrement n'en souffrira pas durant le jour.

MODE AUDIO :
1) Branchez la caméra à un chargeur mural ou à un chargeur de voiture.
2) Appuyez sur le bouton Mode jusqu'à ce que vous atteigniez le mode Audio. Une icône en forme de micro s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran.
3) Appuyez sur le bouton Enregistrement/OK pour mettre l'enregistrement sur pause.
MODE VISION NOCTURNE :
1) Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt et sélectionnez Vision nocturne (une icône représentant la lune et une étoile s'affiche à l'écran). Nous vous recommandons de laisser la caméra en mode Vision nocturne. La qualité d'enregistrement n'en souffrira pas durant le jour.

MODE AUDIO :
1) Branchez la caméra à un chargeur mural ou à un chargeur de voiture.
2) Appuyez sur le bouton Mode jusqu'à ce que vous atteigniez le mode Audio. Une icône en forme de micro s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran.
3) Appuyez sur le bouton Enregistrement/OK pour mettre l'enregistrement sur pause.
MODE VISION NOCTURNE :
1) Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt et sélectionnez Vision nocturne (une icône représentant la lune et une étoile s'affiche à l'écran). Nous vous recommandons de laisser la caméra en mode Vision nocturne. La qualité d'enregistrement n'en souffrira pas durant le jour.

enregistrer.
4) Appuyez sur le bouton Enregistrement/OK pour mettre l'enregistrement sur pause.

CONFIGURATION DU MODE PHOTO

La caméra étant allumée, appuyez sur le bouton Mode jusqu'à ce que vous atteigniez le mode Photo (un A bleu s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran). Appuyez sur le bouton Menu pour configurer ce mode. Appuyez ensuite sur le bouton Enregistrement/OK pour choisir la résolution des photos.
1) Résolution : permet de sélectionner la résolution des photos. Options : 1 920 x 1 440 (3 M) / 1 600 x 1 200 (2 M) / 1 280 x 960 (1,3 M) / 640 x 480 (VGA)

Après avoir sélectionné les paramètres voulus, appuyez sur le bouton Enregistrement/OK pour confirmer cette configuration. Appuyez ensuite sur le bouton Menu pour quitter le menu.

CONFIGURATION DU MODE LECTURE

Appuyez sur le bouton Mode jusqu'à ce que vous atteigniez le mode Lecture (une icône représentant une flèche de lecture s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran). Appuyez sur le bouton Haut/Bas pour sélectionner le fichier voulu. Le nom des fichiers s'affiche dans le haut de l'écran. Les fichiers vidéo possèdent l'extension AVI, les fichiers photo l'extension JPG et les fichiers audio l'extension WAV. Pour lire les fichiers audio et vidéo, appuyez sur le bouton Enregistrement/OK. Pour les mettre en pause, appuyez une seconde fois sur ce même bouton.

Pour accéder à la configuration du menu Lecture, appuyez sur le bouton Menu. Les options suivantes s'affichent :

1) **Effacer :** permet d'effacer un ou plusieurs fichiers. Options : Effacer le fichier sélectionné/Effacer tous les fichiers.
2) **Bloquer fichier(s)** : permet de bloquer/débloquer les fichiers sauvegardés. Options :
- Bloquer le fichier sélectionné / Bloquer tous les fichiers / Débloquer le fichier sélectionné / Débloquer tous les fichiers
3) **Miniatures** : permet d'afficher les fichiers sauvegardés sous forme de miniatures.
4) **Volum** : permet de régler le volume (de 0 à 6).

Après avoir sélectionné les paramètres voulus, appuyez sur le bouton Enregistrement/OK pour confirmer cette configuration. Appuyez ensuite sur le bouton Menu pour quitter le menu.

CONFIGURATION DU SYSTEME :

La caméra étant allumée, appuyez deux fois sur le bouton Menu pour accéder à la configuration du système. En mode Enregistrement audio, il vous suffit d'appuyer une seule fois sur ce bouton.
Pour sélectionner Configuration du système, appuyez sur le bouton Enregistrement/OK.

1) **Formater :** permet de formater la carte SD ou TF/micro SD. Options : Exécuter/ Annuler. Lorsque vous sélectionnez Exécuter, la caméra formate la carte SD ou TF/micro SD. Tenez compte du fait que, lorsque vous formatez une carte mémoire, tout ce qui y a été sauvegardé est effacé.
2) **Langue** : permet de sélectionner la langue dans laquelle s'affichent tous les menus.
3) **Arrêt automatique (économie d'énergie)** : permet de programmer l'arrêt automatique de la caméra au bout de 1, 3 ou 5 minutes S'IL N'Y A PAS D'ENREGISTREMENT EN COURS. Si la caméra est en train d'enregistrer, cette fonction s'active lorsque l'enregistrement sera terminé.
4) **Reinitialiser le système** : options : Exécuter/Annuler. Lorsque vous sélectionnez Exécuter, le système repasse en configuration d'usine.
5) **Fréquence de balayage** : permet de configurer la fréquence de balayage lorsque vous enregistrez en lumière artificielle. Options : 50 ou 60 Hz
REMARQUE : aux États-Unis, il est recommandé de régler la fréquence sur 60 Hz ; en dehors des États-Unis, régler la fréquence standard définie par le fabricant sur les fréquences complètes (dans la majorité des cas 50 Hz).
6) **Date et heure** : permet de configurer le format de la date et de l'heure : [année/mois/jour], [jour/mois/année] ou [mois/jour/année]; HH:MM
7) **USB** : sélectionnez cette option si vous souhaitez utiliser la caméra comme PC Cam (webcam)/Disk Drive (lecteur de disque) : pour faciliter la connexion à un PC ou à un portable sans avoir à installer de contrôleur USB, sélectionnez PC Cam. Appuyez sur les boutons Haut/Bas pour sélectionner les options voulues et appuyez sur le bouton

3. TECHNISCHE DATEN
Videoafluissing 1280x720 / 640x480

SYSTEMKONFIGURATON:
Schalten Sie das Gerät ein. Drücken Sie „MENU“ zweimal, um zur Systemkonfiguraton zu gelangen. In Audiomodus, muss „MENU“ nur einmal gedrückt werden.

Drücken Sie die Taste „AUFNAHME/OK“, um die Systemkonfiguraton auszuwählen.

1) **Formateren**: Wählen Sie diese Option, um die SD-Karte bzw. TF-/ microSD-Karte zu formatieren. Möglichkeiten: Ausführen/ Abbrechen. Wird Ausführen gewählt, wird die SD-Karte oder die TF-/microSD-Karte formatiert. Bitte berücksichtigen Sie, dass beim Formatieren der Speicherkarte alles, was darauf abgespeichert ist, gelöscht wird.
2) **Sprache**: Wählen Sie die gewünschte Sprache für alle Menüs.
3) **Automatische Ausschaltung (Energiesparen)**: Möglichkeit, die Kamera so zu programmieren, dass sie sich nach 1, 3 oder 5 Minuten ausschaltet, WENN NICHT AUFGENOMMEN WIRD. Ist die Kamera dabei, aufnehmen, wird diese Funktion aktiviert, wenn die Aufnahme abgeschlossen ist.

4) **System neu starten**: Möglichkeiten: Abbrechen/ Ausführen. Wird Ausführen gewählt, wird das System mit der Standard-Werkskonfiguration (wie neu) neu gestartet.

5) **Flimmerfrequenz**: Hier kann die Flimmerfrequenz beim Aufnehmen mit Möglichkeiten: Licht konfiguriert werden. Möglichkeiten: 50 Hz oder 60 Hz.
HINWEIS: In den Vereinigten Staaten müssen 60 Hz eingestellt werden. Überhalb der USA muss die von der national für Energie zuständigen Stelle geregelte Frequenz (wahrscheinlich 50 Hz) eingestellt werden.
6) **Datum und Uhrzeit**: Um Datum und Uhrzeit zu konfigurieren: [Jahr/Monat/Tag], [Tag/Monat/Jahr] oder [Monat/Tag/Jahr], hh:mm.

7) **USB**: Wählen, wenn Sie die Kamera als Webcam oder Disk Drive benutzen möchten. (Wählen Sie PC Cam für einfaches Anschließen an PCLaptop, ohne dass die Installation von USB-Treibern notwendig wäre.)

Drücken Sie die Tasten „AUFWÄRTS/A-BWÄRTS“, um Ihre Auswahl zu treffen und dann die TASTE „AUFNAHME/OK“, um zu bestätigen. Drücken Sie dann „MENU“, um aus dem Menü herauszukommen.

2.6 BETRIEB
Automatisches Aufnehmen beim Lostahren
1) Schließen Sie die Viz Car@ Camera an den mitgelieferten Adapter an und stecken Sie den Stecker ein.
2) Die Viz Car@ Camera geht an und beginnt automatisch mit der Aufnahme, wenn das Auto gestartet wird.

Manuelle Aufnahme während des Ladevorgangs:

1) Schließen Sie das Gerät an ein Wandladegerät oder Kfz-Ladegerät an.
2) Drücken Sie die Taste „BETRIEBSART“, um den Videomodus zu wählen.
3) Drücken Sie die Taste „AUFNAHME/OK“, um aufzunehmen.

4) Drücken Sie die Taste „AUFNAHME/OK“, um eine Pause zu machen.

Hinweis: Das Gerät kann nicht aufnehmen, während es an einen Computer angeschlossen ist.

ENDLOSCHLEIFENAUFZEICHNUNG:

1) Während einer Endloschleifenaufzeichnung, speichert das Gerät jede Videodatei in Intervallen von 1/35/10 Minuten automatisch ab. Wenn die SD-Speicherkarte/ TF-/microSD-Karte mit Adapter voll ist, wird das älteste gespeicherte Video überschrieben und so gelöscht.

AUFNAHME MIT NACHTSICHT:

1) Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um die Nachtsicht zu wählen (auf dem Display erscheint ein Icon eines Mondes mit einem Stern). Wir empfehlen, die Betriebsart Nachtsicht eingestellt zu lassen, da die Aufnahmequalität am Tag dadurch nicht beeinträchtigt wird.

BETRIEBSART AUFNAHME MIT AUDIO:

1) Schließen Sie das Gerät an das Wandladegerät oder Kfz-Ladegerät an.
2) Drücken Sie die Taste „BETRIEBSART“, um den Audiomodus zu wählen. In der rechten oberen Ecke des Displays wird ein Mikrofon-Icon angezeigt.

3) Drücken Sie die Taste „AUFNAHME/OK“, um aufzunehmen.
4) Drücken Sie die Taste „AUFNAHME/OK“, um eine Pause bei der Aufnahme zu machen.

FOTOMODUS
1) Drücken Sie die Taste „BETRIEBSART“, um den Fotomodus zu wählen. In der rechten oberen Ecke des Displays wird ein blaues Icon des Buchstabens „A“ angezeigt.

2) Drücken Sie die Taste „AUFNAHME/OK“, um aufzunehmen.
3) Drücken Sie die Taste „AUFNAHME/OK“, um eine Pause bei der Aufnahme zu machen.
4) Drücken Sie die Taste „AUFNAHME/OK“, um Fotos zu machen.

WIEDERGABEMODUS
1) Drücken Sie die Taste „BETRIEBSART“, bis Sie beim Wiedergabemodus sind. In der rechten oberen Ecke des Displays wird das Wiedergabeicon angezeigt.

2) Drücken Sie die Tasten „ABWÄRTS/AUFWÄRTS“, um die Dateien, die Sie wiedergeben möchten, zu wählen.
3) Drücken Sie die Taste „AUFNAHME/OK“, um die Datei wiederzugeben.

4) Drücken Sie die Taste „AUFNAHME/OK“, um die Wiedergabe zu stoppen oder neu zu starten.

Objektiv	120°-Weitwinkelobjektiv
Speicherformat	AVI (Video) / WAV (Audio) / JPG (Foto)
Display	LCD-Farbdisplay, 2,5 Zoll mit 270°-Rotation
Ausgang	USB
Foto	(1920 x 1440) (3M) / 1600x1200 (2M) / 1280x960 (1,3M) / 640x480 (VGA)
Strom	Lithiumaufladbarer Wiederaufladbarer Wiederlerna-Akku, 3,7 V, 1020 mAh / Kfz-Ladegerät / USB-Kabel
	-Audioaufnahme
	-Aufnahme mit Nachtsicht

ACHTUNG
HINWEIS ZUR RICHTIGEN MATERIALENTSORGUNG
Das Symbol eines auf Rollen stehenden Containers , der durchgestrichen ist, bedeutet, dass Sie sich über die geltenden Bestimmungen zur örtlichen Entsorgung dieser Art von Produkten informieren müssen. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht mit Ihrem Hausmüll.

Sie müssen bei der Entsorgung die vor Ort geltenden Bestimmungen beachten. Elektrische und elektronische Produkte enthalten gefährliche Substanzen, die eine äußerst schädliche Wirkung auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit haben können und fachgerecht recycelt werden müssen.

Elektrische und elektronische Produkte enthalten gefährliche Substanzen, die eine äußerst schädliche Wirkung auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit haben können und fachgerecht recycelt werden müssen.

5) Flimmerfrequenz: Hier kann die Flimmerfrequenz beim Aufnehmen mit Möglichkeiten: Licht konfiguriert werden.

HINWEIS: In den Vereinigten Staaten müssen 60 Hz eingestellt werden. Überhalb der USA muss die von der national für Energie

zuständigen Stelle geregelte Frequenz (wahrscheinlich 50 Hz) eingestellt werden.
6) Datum und Uhrzeit: Um Datum und Uhrzeit zu konfigurieren: [Jahr/Monat/Tag], [Tag/Monat/Jahr] oder [Monat/Tag/Jahr], hh:mm.
7) USB: Wählen, wenn Sie die Kamera als Webcam oder Disk Drive benutzen möchten. (Wählen Sie PC Cam für einfaches Anschließen an PCLaptop, ohne dass die Installation von USB-Treibern notwendig wäre.)

Drücken Sie die Tasten „AUFWÄRTS/A-BWÄRTS“, um Ihre Auswahl zu treffen und dann die TASTE „AUFNAHME/OK“, um zu bestätigen. Drücken Sie dann „MENU“, um aus dem Menü herauszukommen.

<p>1. Descrizione del prodotto</p> 1. Pulsante di accensione/spagnimento 2. Pulsante Registra/OK 3. Vano batteria 4. Vano scheda SD o scheda TF/Micro SD 5. Pulsante Menu 6. Pulsante Giù (per scorrere il menu verso il basso) 7. Pulsante Su (per scorrere il menu verso l'alto) 8. Pulsante Mode	<p> PULSANTE DI ACCENSIONE/SPAGNIMENTO: Accendere/Spagnere PULSANTE REGISTRAR/OK: Avvia e sospende la registrazione/Selezione e conferma le opzioni del menu/Riproduce e mette in pausa durante la riproduzione MENU: Apre e chiude il menu DOWN/GIÙ: Scorre verso il basso nelle opzioni del menu UP/SÙ: Scorre verso l'alto nelle opzioni del menu MODE/MODALITÀ: Seleziona le modalità di funzionamento: Video/ Foto/ Audio/ Riproduzione</p>
--	--

Il kit include:
1 Viz Car@ Camera
1 supporto con ventosa regolabile
1 caricabatteria
1 cavo USB
1 batteria ricaricabile

2. ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO

2.1 Inserimento della scheda di memoria
1) Inserire la scheda di memoria SD o la scheda TF/Micro SD con adattatore (fino a 32 GB; scheda non in dotazione) nella fessura per scheda SD. Quando la scheda è in posizione Si sentirà un “click”. È importante inserire la scheda nella telecamera prima dell'uso. Scheda NON IN DOTAZIONE. La scheda SD si inserisce direttamente nella fessura, mentre per inserire la scheda TF/micro SD è necessario un adattatore.
2) Per rimuovere la scheda SD, premere leggermente sulla scheda SD. Uscirà parzialmente dalla fessura permettendone la rimozione.
3) Se nella Viz Car@ Camera non è stata inserita una scheda SD o una scheda TF/Micro SD, sullo schermo verrà visualizzato il messaggio "Nessuna scheda" e il prodotto non funzionerà.
4) Se l'unità non riconosce o non rileva la scheda SD, rimuoverla dalla fessura e inserirla di nuovo. IMPORTANTE:
1) Se la scheda di memoria SD o la scheda TF/micro SD con adattatore non è stata inserita correttamente, questa si può danneggiare o può danneggiare la telecamera.
2) Una volta inserita in modo corretto, l'unità riconoscerà la scheda di memoria automaticamente.

2.2 Carica della batteria
La telecamera include una batteria al litio ricaricabile. Caricarla prima dell'uso nel modo seguente:
1) Installare la batteria sul retro dell'unità.
2) Collegare l'apparecchio al caricabatteria per audio in dotazione da 12 V/24 V.
3) Tempo di ricarica: 3-5 ore

4) Quando la batteria è completamente carica, il simbolo della batteria sullo schermo si illumina in modo fisso di colore verde. PRECAUZIONE:
- Quando la batteria è bassa, l'unità entra in modalità di risparmio energetico o funziona in modo intermitente. Ricaricare completamente la batteria per un funzionamento corretto dell'apparecchio.

- Per ottimizzare l'alimentazione della batteria si consiglia di caricarla completamente con un caricabatteria da muro da 5 V/1 A (non in dotazione).
- Nota: La batteria ricaricabile in dotazione con l'unità non è destinata a un uso prolungato senza alimentazione. Scollegata dalla fonte di alimentazione, la durata massima della batteria, se completamente carica, è di 120 minuti.

2.3 POSIZIONAMENTO DELLA TELECAMERA IN AUTO
Inserire il supporto con ventosa nel foro che si trova sul retro della telecamera e posizionala sul parabrezza dell'auto. Aprire lo schermo HD con un angolo di 120°. La telecamera è pronta per registrare mentre si guida.

2.4 Cambio di modalità
1) Inserire la scheda di memoria SD o la scheda TF/Micro SD con adattatore.
2) Premere il pulsante di accensione/spgnimento per avviare l'unità. L'unità comincia a registrare automaticamente.
3) Premere il pulsante Registra/OK per interrompere o avviare la registrazione video. Quando si interrompe la registrazione, l'unità salva il file automaticamente.
4) Premere il pulsante Modalità per selezionare altre modalità (Video/Foto/Audio/Riproduzione).
5) Tenere premuto il pulsante di accensione/spgnimento per 3 secondi per spegnere l'unità.

2.5 Menu della opzione
Per configurare le opzioni delle modalità Video, Foto, Audio e Riproduzione, seguire le seguenti istruzioni:

CONFIGURAZIONE DEL VIDEO

Con l'unità accesa, premere il pulsante Modalità fino ad arrivare alla modalità Video (nell'angolo in alto a destra dello schermo apparirà l'icona di una videocamera in un riquadro rosso). Premere il pulsante Menu per configurare la modalità.

1) **Dimensioni**: Selezionare la risoluzione del video. Opzioni: 1280x720 (VGA) / 640x480. La configurazione standard è di 1280x720.
2) **Visualizzazione ora**: Selezionare se si desidera mostrare la data e l'ora sullo schermo: Sì/No.
3) **Rilevamento di movimento**: Selezionare se si desidera attivare la modalità di rilevamento di movimento: Sì/No. Se si seleziona "Sì", l'unità avvierà la registrazione automaticamente al rilevamento di un movimento. La registrazione verrà salvata in automatico. Quando non si rileva più il movimento, l'unità entra in stand-by. Ricomincerà a registrare al rilevamento di un nuovo movimento. Affinché funzioni la modalità di rilevamento di movimento, l'unità deve essere accesa. Per uscire dalla modalità di rilevamento di movimento, premere il pulsante Modalità.
4) **Tempo dell' "loop"**: Attivare/disattivare la registrazione in loop e configurare il tempo di registrazione. Se la registrazione in loop è attivata, l'unità salverà automaticamente video a intervalli della durata prescelta (1, 3, 5 o 10 minuti). Quando la scheda di memoria SD o la scheda TF/Micro SD è piena, l'unità sovrascriverà le registrazioni già esistenti, iniziando da quelle meno recenti. Se la modalità di registrazione in loop è disattivata, la videocamera registrerà in modo indefinito.
5) **Registrazione della voce**: Selezionare se si desidera attivare/disattivare la registrazione dell'audio durante il video: Sì/No. Dopo aver selezionato, premere il pulsante Registra/OK per confermare.
a) La configurazione scelta rimarrà impostata. Successivamente premere il pulsante Menu per uscire dal menu.

CONFIGURAZIONE DELLE FOTO
Con l'unità accesa, premere il pulsante Modalità fino ad arrivare alla modalità Foto (nell'angolo in alto a destra dello schermo apparirà l'icona blu di una "A"). Premere il pulsante Menu per configurare la modalità. Successivamente premere il pulsante Registra/OK per selezionare la risoluzione delle foto.
2) Per rimuovere la scheda SD, premere leggermente sulla scheda SD. Uscirà parzialmente dalla fessura permettendone la rimozione.
3) Se nella Viz Car@ Camera non è stata inserita una scheda SD o una scheda TF/Micro SD, sullo schermo verrà visualizzato il messaggio "Nessuna scheda" e il prodotto non funzionerà.
4) Se l'unità non riconosce o non rileva la scheda SD, rimuoverla dalla fessura e inserirla di nuovo. IMPORTANTE:
1) Se la scheda di memoria SD o la scheda TF/micro SD con adattatore non è stata inserita correttamente, questa si può danneggiare o può danneggiare la telecamera.
2) Una volta inserita in modo corretto, l'unità riconoscerà la scheda di memoria automaticamente.

REGISTRAZIONE IN "LOOP":
1) Durante una registrazione in "loop", l'unità salverà automaticamente ogni file video a intervalli di 1/35/10 minuti. Quando la scheda di memoria SD o la scheda TF/Micro SD con adattatore è piena, l'unità sovrascriverà il video salvato meno recente, che verrà così cancellato.
2. ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO
2.1 Inserir e cartão de memória
1) Inira o cartão de memória SD ou o cartão de memória TF/Micro SD com adaptador (até 32 GB, não incluído) na ranhura para cartões SD. Soará um "click" quando o cartão estiver colocado corretamente. É importante inserir o cartão na câmara antes de usá-la. O cartão NÃO ESTÁ INCLuíDO. O cartão SD insere-se diretamente na ranhura. Para inserir o cartão TF/Micro SD é necessário um adaptador.
2) Para tirar o cartão SD, pressione-o suavemente e ele sairá parcialmente da ranhura permitindo assim tirá-lo.
3) Se a sua Viz Car@ Camera não tiver um cartão SD ou um cartão TF/Micro SD inserido na ranhura, “aparecerá a mensagem ”Sem cartão” no ecrã e o produto não funcionará.
4) Se a unidade não reconhece ou deteta o cartão SD, por favor, tire-o da ranhura e volte a inseri-lo. IMPORTANTE:
- Quando a carga da bateria estiver baixa, a unidade entra no modo de poupança de energia ou funcionará de forma intermitente.

2.3 POSIZIONAMENTO DELLA TELECAMERA IN AUTO
Inserire il supporto con ventosa nel foro che si trova sul retro della telecamera e posizionala sul parabrezza dell'auto. Aprire lo schermo HD con un angolo di 120°. La telecamera è pronta per registrare mentre si guida.
2.4 Cambio di modalità
1) Inserire la scheda di memoria SD o la scheda TF/Micro SD con adattatore.
2) Premere il pulsante di accensione/spgnimento per avviare l'unità. L'unità comincia a registrare automaticamente.
3) Premere il pulsante Registra/OK per interrompere o avviare la registrazione video. Quando si interrompe la registrazione, l'unità salva il file automaticamente.
4) Premere il pulsante Modalità per selezionare altre modalità (Video/Foto/Audio/Riproduzione).
5) Tenere premuto il pulsante di accensione/spgnimento per 3 secondi per spegnere l'unità.

2.5 Menu della opzione
Per configurare le opzioni delle modalità Video, Foto, Audio e Riproduzione, seguire le seguenti istruzioni:

CONFIGURAZIONE DELLA RIPRODUZIONE
Premere il pulsante Modalità fino ad arrivare alla modalità di riproduzione in cui appare l'icona di una freccia di riproduzione nell'angolo in alto a destra dello schermo. Premere il pulsante Menu per configurare la modalità. Successivamente premere il pulsante Menu per uscire dal menu.

2.6 FUNZIONAMENTO
Registrazione automatica all'accensione
1) Collegare la Viz Car@ Camera all'adattatore in dotazione, quindi collegare la telecamera all'alimentazione.
2) L'unità Viz Car@ Camera si accenderà e comincerà a registrare automaticamente all'avviamento dell'auto.

REGISTRAZIONE MANUALE DURANTE LA RICARICA:
1) Collegare l'apparecchio a un caricabatteria da muro o a quello dell'auto.
2) Premere il pulsante Modalità per selezionare la modalità video.
3) Premere il pulsante Registra/OK per registrare.
4) Premere il pulsante Registra/OK per mettere in pausa la registrazione.

MODALITÀ DI REGISTRAZIONE CON AUDIO:
1) Collegare l'unità a un caricabatteria da muro o a quello dell'auto.
2) Premere il pulsante Modalità per selezionare la modalità Audio. Nell'angolo in alto a destra dello schermo apparirà l'icona di un microfono.
3) Premere il pulsante Registra/OK per registrare.
4) Premere il pulsante Registra/OK per mettere in pausa la registrazione.

MODALITÀ FOTO
1) Premere il pulsante Modalità per selezionare la modalità Foto. Nell'angolo in alto a destra dello schermo apparirà un'icona blu della lettera "A".
2) Premere il pulsante Registra/OK per scattare delle foto.

MODALITÀ DI RIPRODUZIONE
1) Premere il pulsante Modalità fino ad arrivare alla modalità Riproduzione. Nell'angolo in alto a destra dello schermo apparirà l'icona della riproduzione.
2) Premere i pulsanti Su/Giù per selezionare i file che si desidera riprodurre.
3) Premere il pulsante Registra/OK per riprodurre il file.
4) Premere il pulsante Registra/OK per interrompere la riproduzione o riavviare.

3. SPECIFICHE Risoluzione del video	1280x720 / 640x480
Lente	Grandangolo da 120°
Formato di salvataggio	AVI (video) / WAV (audio) / JPG (Foto)
Schermo	LCD color da 2,5 pollici con rotazione di 270°
Uscita	USB
Foto	1920x1440 (3M) / 1600x1200 (2M) / 1280x960 (1,3M) / 640x480 (VGA)
Energia	Batteria al Li-Ion ricaricabile da 3,7 V 1020 mAh / caricabatteria per auto/cabo USB
	- Registrazione audio
	- Registrazione con visione notturna

Garanzia di qualità:
Questo prodotto è garantito contro ogni difetto di fabbricazione per il tempo previsto dalla legislazione vigente.

Sono esplicitamente esclusi dalla garanzia i danni derivanti da uso improprio, uso commerciale negligente, usura anomale, incidenti o manomissioni.

ATTENZIONE
DISMISSIONE E ROTTAZIONE DEI MATERIALI
Il simbolo di un contenitore di spazzatura su ruote barrato indica che è necessario conoscere e rispettare le normative e le ordinanze municipali specifiche per l'eliminazione di questo tipo di prodotti. Non disfarsi di questo articolo come se si trattasse di un comune residuo domestico. Seguire le normative e le ordinanze municipali pertinenti e le ordinanze municipali applicabili.

I prodotti elettrici ed elettronici contengono i prodotti elettrici ed elettronici contengono sostanze pericolose che hanno effetti nocivi sull'ambiente e sulla salute umana e devono pertanto essere convenientemente riciclati.

2.5 Menu de opções
Para configurar as opções dos modos de Vídeo, Fotografia, Áudio e Reprodução, por favor siga as instruções abaixo indicadas:
Seguir as normativas e le ordinanças municipais aplicáveis.

CONFIGURAZIONE DEL VIDEO
Con l'unità accesa, premere il pulsante Modalità fino ad arrivare alla modalità Video (na esquina superior direita do ecrã aparecerá a ícone de uma câmara de vídeo dentro de um quadrado vermelho. Pressione o botão Menu para configurar o modo de vídeo.
1) **Tamanho**: Seleção a resolução de vídeo, opções: 1280x720 / 640x480 [VGA]. A configuração standard é a de 1280x720.
2) **Indicação da data e da hora**: Seleção se deseja mostrar a data e a hora no ecrã: Sim/Não.
3) **Deteção de movimento**: Seleção se deseja ativar o modo de deteção de movimento: Sim/Não. Se seleccionar "Sim", a unidade começará a gravar, de forma automática, ao detetar movimento e guardará a gravação também de forma automática. A unidade passará para o modo de pausa quando já não detete movimento mas reiniciará a gravação quando volte a detetar movimento. Para que o modo Deteção de Movimento funcione a unidade deve estar ligada. Para sair do modo Deteção de Movimento, pressione o botão Modo.
4) **Intervalo de "loop"**: ative/desative a gravação em loop (gravação em intervalos) e configure o tempo de gravação. Se a gravação em loop estiver ativada, a unidade guardará, automaticamente, vídeos em intervalos com a duração que escolheu (de até 32 GB, não incluído). Quando o cartão de memória SD ou o cartão TF/Micro SD estiver cheio, a unidade gravará sobre as gravações existentes no cartão, começando pela mais antiga. Se o modo loop estiver desativado, a câmara gravará indefinidamente.
5) **Gravação de áudio**: Seleção se deseja ativar/desativar a gravação de som durante a gravação de vídeos: Sim/Não. Depois de ter seleccionado as opções desejadas, pressione o botão Gravar/OK para confirmar. A sua configuração ficará estabelecida. Depois, pressione Menu para sair do menu.

CONFIGURAZIONE DELLA RIPRODUZIONE
Premere il pulsante Modalità fino ad arrivare alla modalità di riproduzione in cui appare l'icona di una freccia di riproduzione nell'angolo in alto a destra dello schermo. Premere il pulsante Menu per configurare la modalità. Successivamente premere il pulsante Menu per uscire dal menu.
2.2 Carregar a bateria
A câmara está equipada com uma bateria de lítio recarregável. Antes de usar a câmara pela primeira vez, carregue a bateria da seguinte forma:
1) Ligue o aparelho ao carregador para carro (incluído) de 12 V/24 V.
2) Tempo de carga: 3-5 horas.
4) Quando a bateria estiver totalmente carregada, o ícone de bateria mostrado no ecrã estará completamente verde. PRECAUÇÃO:
- Quando a carga da bateria estiver baixa, a unidade entra no modo de poupança de energia ou funcionará de forma intermitente.

2.3 POSIZIONAMENTO DELLA TELECAMERA IN AUTO
Inserire il supporto con ventosa nel foro che si trova sul retro della telecamera e posizionala sul parabrezza dell'auto. Aprire lo schermo HD con un angolo di 120°. La telecamera è pronta per registrare mentre si guida.
2.4 Mudar de modo
1) Inira o cartão de memória SD ou o cartão TF/Micro SD com adaptador.
2) Pressione o botão de ligar/desligar a unidade. A unidade começará a filmar automaticamente.
3) Premir o botão Gravar/OK para parar ou iniciar a gravação em vídeo. Quando se para a gravação, a unidade guarda o ficheiro automaticamente.
4) Pressione o botão Modo para escolher entre outros modos: Vídeo, Fotografia, Áudio e Reprodução.
5) Mantenha o botão de ligar/desligar pressionado durante 3 segundos para desligar a unidade.

2.5 Menu de opções
Para configurar as opções dos modos de Vídeo, Fotografia, Áudio e Reprodução, por favor siga as instruções abaixo indicadas:
Seguir as normativas e le ordinanças municipais aplicáveis.

CONFIGURAZIONE DEL VIDEO
Con l'unità accesa, premere il pulsante Modalità fino ad arrivare alla modalità Video (na esquina superior direita do ecrã aparecerá a ícone de uma câmara de vídeo dentro de um quadrado vermelho. Pressione o botão Menu para configurar o modo de vídeo.
1) **Tamanho**: Seleção a resolução de vídeo, opções: 1280x720 / 640x480 [VGA]. A configuração standard é a de 1280x720.
2) **Indicação da data e da hora**: Seleção se deseja mostrar a data e a hora no ecrã: Sim/Não.
3) **Deteção de movimento**: Seleção se deseja ativar o modo de deteção de movimento: Sim/Não. Se seleccionar "Sim", a unidade começará a gravar, de forma automática, ao detetar movimento e guardará a gravação também de forma automática. A unidade passará para o modo de pausa quando já não detete movimento mas reiniciará a gravação quando volte a detetar movimento. Para que o modo Deteção de Movimento funcione a unidade deve estar ligada. Para sair do modo Deteção de Movimento, pressione o botão Modo.
4) **Intervalo de "loop"**: ative/desative a gravação em loop (gravação em intervalos) e configure o tempo de gravação. Se a gravação em loop estiver ativada, a unidade guardará, automaticamente, vídeos em intervalos com a duração que escolheu (de até 32 GB, não incluído). Quando o cartão de memória SD ou o cartão TF/Micro SD estiver cheio, a unidade gravará sobre as gravações existentes no cartão, começando pela mais antiga. Se o modo loop estiver desativado, a câmara gravará indefinidamente.
5) **Gravação de áudio**: Seleção se deseja ativar/desativar a gravação de som durante a gravação de vídeos: Sim/Não. Depois de ter seleccionado as opções desejadas, pressione o botão Gravar/OK para confirmar. A sua configuração ficará estabelecida. Depois, pressione Menu para sair do menu.

CONFIGURAZIONE DELLA RIPRODUZIONE
Premere il pulsante Modalità fino ad arrivare alla modalità di riproduzione in cui appare l'icona di una freccia di riproduzione nell'angolo in alto a destra dello schermo. Premere il pulsante Menu per configurare la modalità. Successivamente premere il pulsante Menu per uscire dal menu.

REGISTRAZIONE MANUALE DURANTE LA RICARICA:
1) Collegare l'apparecchio a un caricabatteria da muro o a quello dell'auto.
2) Premere il pulsante Modalità per selezionare la modalità video.
3) Premere il pulsante Registra/OK per registrare.
4) Premere il pulsante Registra/OK per mettere in pausa la registrazione.

MODALITÀ DI REGISTRAZIONE CON AUDIO:
1) Collegare l'unità a un caricabatteria da muro o a quello dell'auto.
2) Premere il pulsante Modalità per selezionare la modalità Audio. Nell'angolo in alto a destra dello schermo apparirà l'icona di un microfono.
3) Premere il pulsante Registra/OK per registrare.
4) Premere il pulsante Registra/OK per mettere in pausa la registrazione.

O kit inclui:
1 Viz Car@ Camera
1 suporte com ventosa ajustável
1 carregador
1 cabo USB
1 bateria recarregável

2. ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO
2.1 Inserir o cartão de memória
1) Inira o cartão de memória SD ou o cartão de memória TF/Micro SD com adaptador (até 32 GB, não incluído) na ranhura para cartões SD. Soará um "click" quando o cartão estiver colocado corretamente. É importante inserir o cartão na câmara antes de usá-la. O cartão NÃO ESTÁ INCLuíDO. O cartão SD insere-se diretamente na ranhura. Para inserir o cartão TF/Micro SD é necessário um adaptador.
2) Para tirar o cartão SD, pressione-o suavemente e ele sairá parcialmente da ranhura permitindo assim tirá-lo.
3) Se a sua Viz Car@ Camera não tiver um cartão SD ou um cartão TF/Micro SD inserido na ranhura, “aparecerá a mensagem ”Sem cartão” no ecrã e o produto não funcionará.
4) Se a unidade não reconhece ou deteta o cartão SD, por favor, tire-o da ranhura e volte a inseri-lo. IMPORTANTE:
- Quando a carga da bateria estiver baixa, a unidade entra no modo de poupança de energia ou funcionará de forma intermitente.

REGISTRAZIONE MANUALE DURANTE LA RICARICA:
1) Collegare l'apparecchio a un caricabatteria da muro o a quello dell'auto.
2) Premere il pulsante Modalità per selezionare la modalità Visione Notturna (l'icona di una luna con una stella apparirà sullo schermo). Si consiglia di mantenere impostata la modalità Visione Notturna. La qualità della registrazione durante il giorno non ne risente.
2.6 FUNZIONAMENTO
Registrazione automatica all'accensione
1) Collegare la Viz Car@ Camera all'adattatore in dotazione, quindi collegare la telecamera all'alimentazione.
2) L'unità Viz Car@ Camera si accenderà e comincerà a registrare automaticamente all'avviamento dell'auto.

REGISTRAZIONE MANUALE DURANTE LA RICARICA:
1) Collegare l'apparecchio a un caricabatteria da muro o a quello dell'auto.
2) Premere il pulsante Modalità per selezionare la modalità video.
3) Premere il pulsante Registra/OK per registrare.
4) Premere il pulsante Registra/OK per mettere in pausa la registrazione.

MODALITÀ DI REGISTRAZIONE CON AUDIO:
1) Collegare l'unità a un caricabatteria da muro o a quello dell'auto.
2) Premere il pulsante Modalità per selezionare la modalità Audio. Nell'angolo in alto a destra dello schermo apparirà l'icona di un microfono.
3) Premere il pulsante Registra/OK per registrare.
4) Premere il pulsante Registra/OK per mettere in pausa la registrazione.

MODALITÀ FOTO
1) Premere il pulsante Modalità per selezionare la modalità Foto. Nell'angolo in alto a destra dello schermo apparirà un'icona blu della lettera "A".
2) Premere il pulsante Registra/OK per scattare delle foto.

MODALITÀ DI RIPRODUZIONE
1) Premere il pulsante Modalità fino ad arrivare alla modalità Riproduzione. Nell'angolo in alto a destra dello schermo apparirà l'icona della riproduzione.
2) Premere i pulsanti Su/Giù per selezionare i file che si desidera riprodurre.
3) Premere il pulsante Registra/OK per riprodurre il file.
4) Premere il pulsante Registra/OK per interrompere la riproduzione o riavviare.

te. Por favor, recarregue a bateria totalmente para que o aparelho funcione corretamente.

- Para otimizar a alimentação da bateria recomenda-se carregá-la totalmente com um carregador de parede de 5 V/1 A (não incluído).

3) **Miniaturas**: Os ficheiros guardados são mostrados numa quadrícula de miniaturas.
4) **Volume**: Seleccione um nível de volume de 0 a 6.

Depois de ter seleccionado as opções desejadas, pressione o botão Gravar/OK para confirmar. A sua configuração ficará estabelecida. Depois, pressione Menu para sair do menu.

2.3 Montar a câmara no carro
Enquanto o suporte com ventosa no officio que encontrará na parte posterior da câmara e coloque a câmara no bra-brisas do carro. Abra o ecrã HD com ângulo de 120°. A câmara já está pronta para gravar enquanto conduz.

2.4 Mudar de modo
1) Inira o cartão de memória SD ou o cartão TF/Micro SD com adaptador.
2) Pressione o botão de ligar/desligar a unidade. A unidade começará a filmar automaticamente.
3) Premir o botão Gravar/OK para parar ou iniciar a gravação em vídeo. Quando se para a gravação, a unidade guarda o ficheiro automaticamente.
4) Pressione o botão Modo para escolher entre outros modos: Vídeo, Fotografia, Áudio e Reprodução.
5) Mantenha o botão de ligar/desligar pressionado durante 3 segundos para desligar a unidade.

2.5 Menu de opções
Para configurar as opções dos modos de Vídeo, Fotografia, Áudio e Reprodução, por favor siga as instruções abaixo indicadas:
Seguir as normativas e le ordinanças municipais específicas per l'eliminazione di questo tipo di prodotti. Non disfarsi di questo articolo come se si trattasse di un comune residuo domestico. Seguire le normative e le ordinanze municipali pertinenti e le ordinanze municipali applicabili.
I prodotti elettrici ed elettronici contengono i prodotti elettrici ed elettronici contengono sostanze pericolose che hanno effetti nocivi sull'ambiente e sulla salute umana e devono pertanto essere convenientemente riciclati.

2.5 Menu de opções
Para configurar as opções dos modos de Vídeo, Fotografia, Áudio e Reprodução, por favor siga as instruções abaixo indicadas:
Seguir as normativas e le ordinanças municipais aplicáveis.

CONFIGURAZIONE DEL VIDEO
Con l'unità accesa, premere il pulsante Modalità fino ad arrivare alla modalità Video (na esquina superior direita do ecrã aparecerá a ícone de uma câmara de vídeo dentro de um quadrado vermelho. Pressione o botão Menu para configurar o modo de vídeo.
1) **Tamanho**: Seleção a resolução de vídeo, opções: 1280x720 / 640x480 [VGA]. A configuração standard é a de 1280x720.
2) **Indicação da data e da hora**: Seleção se deseja mostrar a data e a hora no ecrã: Sim/Não.
3) **Deteção de movimento**: Seleção se deseja ativar o modo de deteção de movimento: Sim/Não. Se seleccionar "Sim", a unidade começará a gravar, de forma automática, ao detetar movimento e guardará a gravação também de forma automática. A unidade passará para o modo de pausa quando já não detete movimento mas reiniciará a gravação quando volte a detetar movimento. Para que o modo Deteção de Movimento funcione a unidade deve estar ligada. Para sair do modo Deteção de Movimento, pressione o botão Modo.
4) **Intervalo de "loop"**: ative/desative a gravação em loop (gravação em intervalos) e configure o tempo de gravação. Se a gravação em loop estiver ativada, a unidade guardará, automaticamente, vídeos em intervalos com a duração que escolheu (de até 32 GB, não incluído). Quando o cartão de memória SD ou o cartão TF/Micro SD estiver cheio, a unidade gravará sobre as gravações existentes no cartão, começando pela mais antiga. Se o modo loop estiver desativado, a câmara gravará indefinidamente.
5) **Gravação de áudio**: Seleção se deseja ativar/desativar a gravação de som durante a gravação de vídeos: Sim/Não. Depois de ter seleccionado as opções desejadas, pressione o botão Gravar/OK para confirmar. Para sair do menu, pressione Menu.

CONFIGURAZIONE DELLA RIPRODUZIONE
Premere il pulsante Modalità fino ad arrivare alla modalità di riproduzione in cui appare l'icona di una freccia di riproduzione nell'angolo in alto a destra dello schermo. Premere il pulsante Menu per configurare la modalità. Successivamente premere il pulsante Menu per uscire dal menu.
2.2 Carregar a bateria
A câmara está equipada com uma bateria de lítio recarregável. Antes de usar a câmara pela primeira vez, carregue a bateria da seguinte forma:
1) Ligue o aparelho ao carregador para carro (incluído) de 12 V/24 V.
2) Tempo de carga: 3-5 horas.
4) Quando a bateria estiver totalmente carregada, o ícone de bateria mostrado no ecrã estará completamente verde. PRECAUÇÃO:
- Quando a carga da bateria estiver baixa, a unidade entra no modo de poupança de energia ou funcionará de forma intermitente.

2.3 POSIZIONAMENTO DELLA TELECAMERA IN AUTO
Inserire il supporto con ventosa nel foro che si trova sul retro della telecamera e posizionala sul parabrezza dell'auto. Aprire lo schermo HD con un angolo di 120°. La telecamera è pronta per registrare mentre si guida.
2.4 Mudar de modo
1) Inira o cartão de memória SD ou o cartão TF/Micro SD com adaptador.
2) Pressione o botão de